

Social Monitoring Report

2nd Semi-annual Report
January 2019

VIE: Greater Mekong Subregion Biodiversity Conservation Corridors– Quang Nam Province Subprojects

Prepared by the People's Committee of Quang Nam Province for the Asian Development Bank.

This social monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

Social Monitoring Report

Status: Semi-annual report

Loan: 2721VIE and grant 0433

Period: Jul. 2018 – Dec. 2018

Greater Mekong Subregion Biodiversity Conservation
Corridors–Vietnam Component (BCC Project)

QUANG NAM PROVINCE

Prepared by the People's Committee of Quang Nam Province for the Asian Development Bank
(ADB)

ABBREVIATIONS

ADB	-	Asian Development Bank
AP	-	Affected people
BCC	-	Biodiversity Conservation Corridors Greater Mekong Sub-region Project
CPC	-	Commune People's Committee
CPMU	-	Central Project Management Unit
CSB	-	Commune Supervise Board
DONRE	-	Department of Natural Resources and Environment
DPC	-	District People's Committee
HH	-	Household
GAP	-	Gender Action Plan
EM	-	Ethnic Minority
EMDP	-	Ethnic Minority Development Plan
EMO	-	External monitoring organization
EMP	-	Environmental Management Plan
IEC		Information, Education & Communication
IEE		Initial Environmental Evaluation
IP		Indigenous peoples
IPIC		Indigenous Peoples Impact Categorization
IR		Involuntary resettlement
EPP	-	Environmental Protection Plan
LURC	-	Land Use Right Certificate
MONRE	-	Ministry of Natural Resources and Environment
PPC	-	Provincial People's Committee
PMU	-	Provincial Project Management Unit
RF	-	Resettlement Framework

SIA	-	Social Impact Assessment
SPS	-	Safeguard Policy Statement 2009
STDs	-	Sexually Transmitted Disease
VFF		Vietnamese Fatherland's Front

This Internal monitoring report is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

TABLE OF CONTENTS

I. Overview of the Project	7
1. Objectives of the Project.....	7
2. The Project's components in Quang Nam province	7
3. The Project's scope of impacts	8
4. The internal monitoring objectives	8
II. The detailed resettlement process (DDR implementation)	9
1. Public information and community consultation	9
2. The Project's implementation process	10
3. Settlement of complaints	10
III. The EMDP Implementation and GAP updating process.....	10
1. The EMDP Implementation	10
2. The GAP updating.....	14
IV. Conclusions and recommendations	14
1. Conclusions.....	14
2. Recommendations	15
Appendix 1: GAP Updated	36

I. Overview of the Project

1. Objectives of the Project

1. The Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE) is implementing the Greater Mekong Subregion Biodiversity Conservation Corridors Project - Vietnam component (BCC Project) in three provinces: Quang Tri, Quang Nam and Thua Thien Hue through the Asian Development Bank's Loan No.2721-VIE. The Project consists of 25 sub-projects selected to support Quang Nam province (includes both under the original and the additional financing project), for details in Appendix 3. In the social safeguard screening and classification, Category A subprojects will be automatically excluded and Category C subprojects will be prioritized for funding and small-impact subprojects (Category B) may be considered for funding depending on the preparation and implementation of the RPs and the ADB's approval as defined in 2009 Safeguard Policy Statement (SPS). The RPs for the Category B subprojects are approved by the ADB and then posted on the ADB's website before the Department of Natural Resources and Environment implement them. During project appraisal, there are 01 Ethnic Minority Development Plan Framework and 01 Resettlement Policy Framework prepared for the whole project.

2. The Project will improve the management of natural resources through the establishment of the GMS biodiversity conservation corridors, creating a cross-border forest ecosystem, based on the key landscape access and sustainable ecosystem services that benefit local communities and downstream users. In this context, beneficiaries are mainly living in remote areas with high rates of poverty and ethnic minority groups which will be supported on demand. The stakeholders will be prioritized for livelihood improvement and small scale infrastructure support in 35 selected communes. By way of the initial consultation in the communes, the priority result includes (i) livelihood improvement, and (ii) infrastructure improvement as the beneficiaries consider indispensable. The livelihood improvement includes: strengthening agro-forestry, non-timber forest products through afforestation, fishery and other aquaculture. The infrastructure includes: wells/water systems, toilets and good hygiene conditions, connection to the electric networks, rural roads, and small-scale irrigation. During the Project's preparation phase, the participation and consultations with multi-stakeholders will be held to confirm the beneficiaries' priorities, their contributions in kind and commitments (labor, local materials, land, safety corridors, if any).

2. The Project's components in Quang Nam province

3. In Quang Nam province, the BCC project consists of 25 sub-projects (includes the original and the additional financing project). During the screening, the subprojects were classified Category C for Involuntary Resettlement and Category B for Indigenous Peoples criteria, as they were not expected to have adverse social impacts. The BCC Central Project Management Unit (CPMU) submitted a Resettlement Due Diligence Report (DDR) to the ADB and received "Non-objection" letter for the award of civil works contracts for construction of the subprojects on 6 September, 2016. The BCC Central Project Management Unit (CPMU) also submitted the Ethnic Minority Development Plan (EMDP) to the ADB and received the "no-objection" letter on the date said above. Up to now, Quang Nam province prepared 02 separate DDRs (01 DDR for the Concrete road in Bhlo 1 village, A Vuong Commune, Tay Giang District, Quang Nam Province and 01 DDR for 24 remaining subprojects) and 02 separate EMDPs (01 EMDP for Concrete road in Bhlo 1 village, A Vuong Commune, Tay Giang District, Quang Nam Province and 01 EMDP for 24 remaining subprojects).

4. For the ongoing BCC project: The safeguard policy reports as EMDPs and DDRs have been prepared and approved by ADB, in accordance with ADB's regulations on involuntary resettlement.

5. For the BCC-GEF project: There is no impact in relation to land acquisition or relocation of any household. However, the implementation of Subcomponent 1.1 will limit the access of ethnic

minorities to forest products, therefore a REMDP report for the BCC-GEF project component has been prepared and submitted to ADB for review and approval.

3. The Project's scope of impacts

6. Based on the project selection criteria, Quang Nam component selected for the Project was classified Category C for involuntary resettlement. As such, it was confirmed that there are no land acquisition and resettlement impacts and corresponding resettlement due diligence report was prepared for the Project. The Project does not have any impact on land acquisition or any adverse impact on ethnic minority people within its scope. All ethnic minorities in the EMDP report are the Project's beneficiaries. Ethnic minority communities will benefit and improve their livelihoods from the income of patrolling and protecting forests, and harvesting non-timber forest products. All ethnic minority people in the communes in the project area benefit from these activities.

7. The sub-projects involve in the upgrading of existing canals and roads, existing kindergartens and primary schools. Therefore, there are no resettlement or relocation impacts due to canal construction or road construction. For all subprojects in Quang Nam province there is no need for land acquisition and no third-party users to be affected. Moreover, it will not involve or affect the use of land and natural resources that local ethnic minorities are exploiting.

8. **BCC-GEF subproject.** The Global Environment Facility (GEF) provides an additional funding for the on-going BCC Additional funding subproject (hereinafter referred as to the BCC-GEF subproject) to address the status of on-going fragmentation in the landscapes and enhance the ability to provide important forest ecosystem services such as carbon accumulation, biodiversity and local livelihood maintenance. The BCC-GEF subproject includes the following components. (i) **Component 1: Strengthening planning and management of biodiversity and forests in and around the nature reserve of Trung Truong Son landscape;** (ii) **Component 2: Landscape conservation measures at the community level in protected areas and the surrounding to provide sustainable financing and reduce greenhouse emissions.** In Component 1, there is Subcomponent 1.1. If this component is implemented, it will limit the access of ethnic minorities to the exploitation of forest products. However, the ethnic minority community benefits from the BCC-GEF project's occupation activities (the details are referred to Appendix 1).

4. The internal monitoring objectives

9. The internal monitoring ensures the following common objectives:
- (i) Review if the construction process causes land acquisition impacts on people;
 - (ii) The coordinating mechanism of the involved parties in the site clearance work of the Project;
 - (iii) Resettlement activities are implemented in accordance with the ADB's policy;
 - (iv) Monitoring if the resettlement activities are implemented in accordance with the ADB's policy
 - (v) Identify issues that may arise to take action plans and solutions.
 - (vi) Update the progress of the ethnic minority plan to ensure the compliance with the EMDP and the ADB policies.

5. Personnel for implementation

10. PPMU Quang Nam has assigned 01 part-time staff in charge of the project safeguard policy as well as the activities relating to the EMDP of the project.

II. The detailed resettlement process (DDR implementation)

1. Public information and community consultation

11. The information disclosure is a very important part of the project implementation process. It is effective only when there is close coordination between the project management unit (PPMU) and the local authorities. Therefore, Quang Nam PPMU closely coordinated with the leaders of the Commune People's Committees (CPCs) to organize meetings and disseminating the project information to people. The information dissemination is aimed at: (i) Raising awareness of local people about the project, (ii) avoiding the risky effects of project implementation, (iii) ensuring that the participants can raise their opinions about the issues that are directly relating to their livelihoods; (v) ensuring that the land acquisition activities are minimal.

12. The public consultation was conducted during the project implementation, from the initial disclosure of the project information, the preparation of the DDR report and the resettlement of the project.

13. The PMU, the commune people's committees held information disclosure and community consultation meetings at the CPCs where the Project is deployed with the participants from the CPCs and beneficiary households participating in the Project.

14. Disseminate information. The dissemination of information is often undertaken in conjunction with project activities. The English and Vietnamese versions of the safeguard document (DDR) was provided to the PPMU and to the CPCs of the communes involved in the Project. The EMDP report, after the ADB approved, will be translated into Vietnamese and posted at the offices of the Communal People's Committees in the project area for people to follow up.

15. During the preparation of EMDP, the Social Safeguard Consultant has been coordinated with the Consultant to prepare Village Conservation Plans (VCP) to organize community meetings in villages within 02 protected areas from August 3, 2018 to October 12, 2018.

Table 1. Consultation, participation and information by the Subprojects

Component	Participation, consultation and disclosure during the preparation phase			Participation, consultation and disclosure during the implementation phase	
	Community consultation	Distributing leaflets about the project	On the ADB website	Publish DDR to the commune people's committees	Meetings
All subprojects which are proposed	Completed	Completed	Completed	Completed	Completed
For BCC-GEF subproject	Completed	Completed	Completed	Not yet	During the preparation of the Village Conservation Plans (VCP) and EMDP, the Consultant organized meetings in the villages within the two protected areas from August 3, 2018 to October

					12, 2018 (Please see appendix 3). There are 154 participants, of which 145 participants are ethnic minorities. The issues which were discussed include: People agreed with the support of the BCC-GEF component and recommended giving priority to the activities that support livestock and improve living conditions of local ethnic communities.
--	--	--	--	--	---

2. The Project's implementation process

16. Up to the monitoring time (12/2018), 25/25 sub-projects completed construction and handed over to operation (the first subproject started in September 2016 for civil work). The Consultant recognized that for the subprojects that completed the construction, there are no impacts related to land acquisition that occur. The safeguard policy reports such as DDR & EMDP for all subprojects of Quang Nam province were prepared and approved by the ADB. The safeguard policy reports such as DDR & EMDP for 25 subprojects were prepared and approved by ADB on 6 September 2016.

17. **For BCC-GEF subproject:** The preparation of EMDP documents each province for this component has been completed and submitted to ADB on January 21, 2019.

3. Settlement of complaints

18. The Grievance Redress Mechanism of the Project was prepared and presented in the DDR and EMDP reports of the Project and disseminated to the people in the project area. During the preparation of the EMDP, the Sociological Consultant disseminated the Grievance Redress Mechanism to people through the community consultations.

19. With regard to the BCC project in Quang Nam province, there is no land acquisition or adverse impacts of the Project on the people.

20. Up to the monitoring time, no complaints from the people have been recorded.

III. The EMDP Implementation and GAP updating process

1. The EMDP Implementation

21. The project impacts are not significant and people, in general, and ethnic minorities, in particular, are main project beneficiaries, therefore the EMDP implementation will be integrated with other project activities. As mentioned in the last mid-term monitoring report (1/2018 - 6/2018), two thirds of the EMDP activities were combined with other project activities. The third activity of the EMDP is supporting facilities for the entertainment zone for the young and the aged (expected to be

completed by 6/ 2019). The implementation of the EMDP activities will be updated by the CPMU in the subsequent monitoring reports.

22. Status of EMDP implementation and upcoming activities are summarized in the tables below:

Beneficial measures

Activity per EMDP	Status of Implementation	Activities planned for next monitoring period (January-June 2019)
Training for workers of contractors about culture and customs of EMs in the subproject areas that they need to know and respect to avoid conflicts with them	For each sub-project, after the construction contract is signed and awarded, prior to the implementation, the PMU staff organize meetings and remind the contractors, therefore during the construction, there is no negative impacts on the lives of ethnic minorities occur. In addition, for the subprojects that completed the construction works, the Consultant found no adverse impact on the lives of people.	The PMU regularly keeps reminding the Contractors when new construction works are awarded.
The communes will organize Community Supervision Boards (CSBs). CSBs will take the lead in participatory monitoring and assessment of construction activities. People who represent community in the Commune Supervision Boards (CSBs) are mostly EMs such as village leaders, village patriarchs, local people beneficiaries including EM women accounting for at least 50% of total number of CSB's members.	Each commune set up a community monitoring board to monitor the construction works in the commune. This task is maintained regularly when the Construction Contractors start the works in the project area.	Continue the monitoring work following the task of the community supervision board.

Mitigative Measures

Activity per EMDP	Status of Implementation	Activities planned for next monitoring period (January-June 2019)
measures to minimize negative impacts on the environment during construction	The Contractors are required to comply with the provisions of the environmental management plan of the	Continue to follow the provisions of the environmental management plan.

	project in accordance with the Government's regulations as well as the ADB's environmental regulations.	
measures to minimize social negative impacts during construction process	<p>In the project documents, the HIV/AIDS content was integrated.</p> <p>The Contractors equipped medicine cabinets and condoms in the campsites in full.</p>	Implementation will be monitored by the Consultant and recorded in the subsequent monitoring reports.
measures to minimize cultural negative impacts in the construction process	The Contractors set up workers' regulations in the relationships to local people and propagate the regulations to the workers in order that they respect the customs, habits, traditions and culture of local people. during the monitoring process, the Consultant assesses that this action is very good.	

Development Activities

Activity per EMDP	Status of Implementation	Activities planned for next monitoring period
-------------------	--------------------------	---

<p>Training on sweet corn production</p>	<p>The training on sweet corn production were combined with the project activities like the model of clean vegetable cultivation, the technical training on non-timber forest products care, the training to improve agricultural extension capacity, the training of livestock models etc. Due to the limited implementation time of the project, during the training of vegetable and livestock models, the PPMU has combined technical training on maize cultivation for people.</p> <p>The 3rd Year Care Technique Training: Forest regeneration - enrichment planting. Three days of training with a total of 42 participants. Among them, 39 households are ethnic minorities .</p> <p>Trainer: Agricultural engineer Nguyen Van Bao.</p> <p>The list of attending members is attached in Appendix 2.</p>	
<p>Training on business development skills</p>	<p>The training of business development skills was carried out on 29, 30/11/2017.</p> <p>Like the activity:</p> <p>Training on planting and tending techniques for citrus and fruit trees in household gardens.</p> <p>Technical guidelines for banana growing, care and maintenance.</p> <p>Technical guidelines for growing safe vegetables in household gardens.</p> <p>Training farmers on techniques of raising livestock and poultry.</p>	

	<p>Training farmers on techniques of designing garden – forest – pond – pigsty.</p> <p>The list of attending members is attached in Appendix 2. There are 154 participants, of which 145 participants are ethnic minorities.</p>	
Support facilities for the entertainment zone for the young and the elderly	<p>Has not implemented. Expected to be completed by June 2019. The delay of the implementation of this activity is due to the PPMU's balancing budget for the whole project. The Sociological Specialist discussed with Quang Nam PPMU on the need to perform this task, and Quang Nam PPMU committed to implement and report to the ADB before the end of the project</p>	Will be monitored and recorded in the subsequent reports

23. **For BCC-GEF subproject:** The preparation of REMDP documents for the communes within this component has been completed and submitted to the ADB on January 21, 2019. Currently, the REMDP report has been revised and submitted to ADB for approval.

2. The GAP updating

24. During this monitoring period, the Consultant completed all monitoring forms and instructions to PMU staff and contractors to collect data related to gender activities as follows:

- Gender-related unskilled worker monitoring form.
- Gender-related community monitoring form.
- Gender-related unskilled worker condition monitoring form.
- Monitoring form for training and community consultation.
- Monitoring form for gender-related other activities.

25. The data collected updated in the Gender Action Plan (GAP) (attached in Appendix 2) of this report.

IV. Conclusions and recommendations

1. Conclusions

26. The social safeguard documents of the components for BCC have been prepared in accordance with the ADB's requirements.

27. The REMDP for the BCC-GEF component has been prepared and submitted officially to the ADB and is waiting for ADB's approval of this report.

28. The consultation, participation and disclosure of project information were organized by PMU Quang Nam in accordance with the ADB's SPS 2009.

29. During the construction of the subprojects, there were no incidents related to land acquisition. The beneficial, development and mitigation measures to adverse impacts on ethnic minority people in the project area will be monitored and documented by the Consultant in the subsequent monitoring reports.

30. The EMDP implementation will be updated in subsequent monitoring reports.

31. Issues arising that adversely affects the community will be reflected in subsequent monitoring reports.

2. Recommendations

32. The PMU should implement the follow-up activities to the EMDP. The EMDP implementation for the BCC-GEF component will also be monitored and updated by the PPMU in the semi-annual reports to submit CPMU and ADB.

Appendix 1: Screen of BCC-GEF

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
Component 1: Strengthened planning and management of the biodiversity and forests in the protected areas and their buffer zones in Trung Truong Son landscapes. Sub-component 1.1: Improving Protected Area Operational Management. ¹	- Involuntary Resettlement: This component is implemented relating to 06 existing Nature Reserves and the newly-established Nature Reserve of Ngoc Linh: there is not any impact relating to relocation or land acquisition of any household. At present, there are no ethnic minorities in the core zone of the protected areas. People living in the buffer zone communes under government planning	- Involuntary Resettlement: This component is implemented relating to 02 existing Nature Reserves there is not any impact relating to relocation or land acquisition of any household. At present, there are no ethnic minorities in the core zone of the protected areas. People living in the buffer zone communes under government planning have support programs to stabilize their lives and limit	- Involuntary Resettlement: This component is implemented relating to 02 existing Nature Reserves there is not any impact relating to relocation or land acquisition of any household. At present, there are no ethnic minorities in the core zone of the protected areas. People living in the buffer zone communes under government planning have support programs to stabilize their lives and limit	EMDP documents have been prepared for the BCC-GEF component of Quang Nam province and submitted to ADB in 21 January, 2019.	EMDP documents have been prepared for the BCC-GEF component of Quang Tri province and submitted to ADB in 21 January, 2019.	EMDP documents have been prepared for the BCC-GEF component of Thua Thien Hue province and submitted to ADB in 21 January, 2019.

¹ According to IPPF: Additional Financing will (i) update and assist implementation of priority activities under all eight existing Operation Management Plans (OMPs); (ii) develop new strategic OMPs in 5 focal protected areas, (iii) establish one new protected area (Ngoc Linh); (iv) establish two new management boards (Ngoc Linh and Ho Chi Minh Legendary Trail); (v) develop an Protected Area Investment Plan (Ngoc Linh); and (vi) prepare master plans for two protected areas (Ngoc Linh and Ho Chi Minh Legendary Trail).

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
	<p>have government support programs to stabilize their lives and limit uncontrolled forest exploitation.</p> <p>- Ethnic minorities: The implementation of the OMPs restricts the access of the ethnic minority communities to forest resources (they will not be free to hunt and exploit forest products as before)</p> <p>Positive impacts: They take part in forest protection and benefit from the cultivation and exploitation of non-forest products under forest canopy</p>	<p>uncontrolled forest exploitation.</p> <p>- Ethnic minorities: The implementation of the OMPs restricts the access of the ethnic minority communities to forest resources (they will not be free to hunt and exploit forest products as before)</p> <p>Positive impacts: They take part in forest protection and benefit from the cultivation and exploitation of non-forest products under forest canopy</p>	<p>uncontrolled forest exploitation.</p> <p>- Ethnic minorities: The implementation of the OMPs restricts the access of the ethnic minority communities to forest resources (they will not be free to hunt and exploit forest products as before)</p> <p>Positive impacts: They take part in forest protection and benefit from the cultivation and exploitation of non-forest products under forest canopy</p>			
Sub-Component 1.2: Enhanced community	- The additional financing project will establish a	- The additional financing project will establish a	- The additional financing project will establish a			

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
participation in benefit sharing from conservation and sustainable use of biodiversity in protected areas and their buffer zones ²	participatory planning process at the village level in the selected villages (13 villages) in the vicinity of the nature reserve area. This is an effort to integrate a number of programs that share benefits to the community relating to the conservation such as sustainable use of forest and natural resources, PFES revenues from forest protection, sustainable forest management (SFM), reduction of emissions from deforestation and forest degradation (REDD +), and sustainable alternative livelihoods and	participatory planning process at the village level in the selected villages (14 villages) in the vicinity of the nature reserve area. This is an effort to integrate a number of programs that share benefits to the community relating to the conservation such as sustainable use of forest and natural resources, PFES revenues from forest protection, sustainable forest management (SFM), reduction of emissions from deforestation and forest degradation (REDD +), and sustainable alternative livelihoods and	participatory planning process at the village level in the selected villages (13 villages) in the vicinity of the nature reserve area. This is an effort to integrate a number of programs that share benefits to the community relating to the conservation such as sustainable use of forest and natural resources, PFES revenues from forest protection, sustainable forest management (SFM), reduction of emissions from deforestation and forest degradation (REDD +), and sustainable alternative livelihoods and			

² Per IPPF: Through benefit sharing from assisted natural regeneration, forest co-management and sustainable alternative livelihood mechanisms

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
	<p>incomes to encourage and support the community to implement the conservation.</p> <p>- The implementation of this component will limit the exploitation of forest products by people. In the past, ethnic minority communities here were self-sufficient. They raised livestock and did farming to earn for living. For example, if they wanted to build a house, they went to forest to cut timber for building house, if they needed wood for cooking, they went to forest for finding firewood. However, for the 10 years recently the</p>	<p>incomes to encourage and support the community to implement the conservation.</p> <p>- The implementation of this component will limit the exploitation of forest products by people. In the past, ethnic minority communities here were self-sufficient. They raised livestock and did farming to earn for living. For example, if they wanted to build a house, they went to forest to cut timber for building house, if they needed wood for cooking, they went to forest for finding firewood. However, for the 10 years recently the</p>	<p>incomes to encourage and support the community to implement the conservation.</p> <p>- The implementation of this component will limit the exploitation of forest products by people. In the past, ethnic minority communities here were self-sufficient. They raised livestock and did farming to earn for living. For example, if they wanted to build a house, they went to forest to cut timber for building house, if they needed wood for cooking, they went to forest for finding firewood. However, for the 10 years recently the</p>			

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
	<p>Government promulgated "forest closing forest" policy and have taken many policies that support the communities living around the protected areas to stabilize their livelihoods and actively participate in the forest protection activities.</p> <p>- Ethnic minority people will benefit through livelihood programs integrated into village/hamlet development plans. In fact, all protected areas are located in remote areas, where the proportion of ethnic minorities accounts for 95% - 98%. It is estimated that ethnic minorities benefitting from this</p>	<p>Government promulgated "forest closing forest" policy and have taken many policies that support the communities living around the protected areas to stabilize their livelihoods and actively participate in the forest protection activities.</p> <p>- Ethnic minority people will benefit through livelihood programs integrated into village/hamlet development plans. In fact, all protected areas are located in remote areas, where the proportion of ethnic minorities accounts for 95% - 98%. It is estimated that ethnic minorities benefitting from this</p>	<p>Government promulgated "forest closing forest" policy and have taken many policies that support the communities living around the protected areas to stabilize their livelihoods and actively participate in the forest protection activities.</p> <p>- Ethnic minority people will benefit through livelihood programs integrated into village/hamlet development plans. In fact, all protected areas are located in remote areas, where the proportion of ethnic minorities accounts for 95% - 98%. It is estimated that ethnic minorities benefitting from this</p>			

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
	component account for about 98%.	component account for about 90-94%.	component account for about 98%			
Sub-Component 1.3: Strengthened conservation management of target species	This component will focus on the conservation of the endemic species such as (i) No ascus spp.; (ii) Pygathryx nemaeus; and (iii) Muntiacus vuquangensis. These species are distributed in very remote areas. The activities of this component do not affect the ethnic minority communities in the project area.	This component will focus on the conservation of the endemic species such as (i) No ascus spp.; (ii) Pygathryx nemaeus; and (iii) Muntiacus vuquangensis. These species are distributed in very remote areas. The activities of this component do not affect the ethnic minority communities in the project area.	This component will focus on the conservation of the endemic species such as (i) No ascus spp.; (ii) Pygathryx nemaeus; and (iii) Muntiacus vuquangensis. These species are distributed in very remote areas. The activities of this component do not affect the ethnic minority communities in the project area.			
Sub-Component 1.4: Strengthened biodiversity planning and management at	- The activities of this sub-component will assist the preparation/updating of provincial-level	- The activities of this sub-component will assist the preparation/updating of provincial-level	- The activities of this sub-component will assist the preparation/updating of provincial-level			

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
the Provincial level.	<p>biodiversity action plans.</p> <p>- There is not any impact relating to involuntary resettlement and ethnic minority communities.</p> <p>The Government of Vietnam already has a national biodiversity conservation program, which has been implemented for many years. As a result, the activities of this subcomponent support the biodiversity conservation program. To implement this program, the government has adopted a number of special support policies and programs</p>	<p>biodiversity action plans.</p> <p>- There is not any impact relating to involuntary resettlement and ethnic minority communities.</p> <p>The Government of Vietnam already has a national biodiversity conservation program, which has been implemented for many years. As a result, the activities of this subcomponent support the biodiversity conservation program. To implement this program, the government has adopted a number of special support policies and programs</p>	<p>biodiversity action plans.</p> <p>- There is not any impact relating to involuntary resettlement and ethnic minority communities.</p> <p>The Government of Vietnam already has a national biodiversity conservation program, which has been implemented for many years. As a result, the activities of this subcomponent support the biodiversity conservation program. To implement this program, the government has adopted a number of special support policies and programs</p>			

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
	for ethnic minority communities Therefore, the implementation of the activities of this subcomponent will not cause negative impacts on the ethnic minorities.	for ethnic minority communities Therefore, the implementation of the activities of this subcomponent will not cause negative impacts on the ethnic minorities.	for ethnic minority communities Therefore, the implementation of the activities of this subcomponent will not cause negative impacts on the ethnic minorities.			
Component 2: Landscapes conservation measures at the community level in protected areas and their surrounding³ Sub-component 2.1: Improving financial sustainability through ecosystem services and Payment for	The project supports additional funding for widening the scope of the successful income distribution mechanisms (PFES) and works efficiently in at least 25 villages (preferably in 40 villages selected in section 1.2) in the buffer zone around the protected areas in the three provinces.	The project supports additional funding for widening the scope of the successful income distribution mechanisms (PFES) and works efficiently in at least 25 villages (preferably in 40 villages selected in section 1.2) in the buffer zone around the protected areas in the three provinces.	The project supports additional funding for widening the scope of the successful income distribution mechanisms (PFES) and works efficiently in at least 25 villages (preferably in 40 villages selected in section 1.2) in the buffer zone around the protected areas in the three provinces.			

³ Per IPPF: This component provides critical technical linkage between protected area management, sustainable buffer zone forestry and community and smallholder livelihood improvement measures to protect and enhance forest carbon stocks, reduce forest degradation and improve habitat connectivity.

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
Ecosystem Services	<ul style="list-style-type: none"> - IR: Therefore, the activities of this component do not have any impact on land acquisition or restriction of access to natural resources by ethnic minority communities. - EM: Ethnic minority communities benefit from forest environmental services to improve their livelihoods. 	<ul style="list-style-type: none"> - IR: Therefore, the activities of this component do not have any impact on land acquisition or restriction of access to natural resources by ethnic minority communities. - EM: Ethnic minority communities benefit from forest environmental services to improve their livelihoods. 	<ul style="list-style-type: none"> - IR: Therefore, the activities of this component do not have any impact on land acquisition or restriction of access to natural resources by ethnic minority communities. - EM: Ethnic minority communities benefit from forest environmental services to improve their livelihoods. 			
Sub-component 2.2: Improving sustainable forest management and carbon sequestration in forest landscapes.	<p>The activities of this component are also intended to complement forest and biodiversity protection activities in line with the general objective of the project</p> <ul style="list-style-type: none"> - The implementation of the activities of this component does not have any impact 	<p>The activities of this component are also intended to complement forest and biodiversity protection activities in line with the general objective of the project</p> <ul style="list-style-type: none"> - The implementation of the activities of this component does not have any impact 	<p>The activities of this component are also intended to complement forest and biodiversity protection activities in line with the general objective of the project</p> <ul style="list-style-type: none"> - The implementation of the activities of this component does not have any impact 			

Component and sub-component	Actual impacts			Safeguards Planning documents prepared during project implementation (Note: please state if the document has been approved by ADB and when (month, year) this was approved)		
	Quang Nam	Quang Tri	TT Hue	QN	QT	TTH
	on land acquisition or livelihood impacts of ethnic minority communities.	on land acquisition or livelihood impacts of ethnic minority communities.	on land acquisition or livelihood impacts of ethnic minority communities.			
Sub-component 2.3: Established Provincial Monitoring system	<ul style="list-style-type: none"> - This component will assist the monitoring of SFM/REDD issues in Trung Truong Son area. - There is not any impact relating to involuntary resettlement and ethnic minority communities. 	<ul style="list-style-type: none"> - This component will assist the monitoring of SFM/REDD issues in Trung Truong Son area. - There is not any impact relating to involuntary resettlement and ethnic minority communities. 	<ul style="list-style-type: none"> - This component will assist the monitoring of SFM/REDD issues in Trung Truong Son area. - There is not any impact relating to involuntary resettlement and ethnic minority communities. 			

Appendix 2: The list of attending members

Danh sách đại biểu nhận tiền phụ cấp hội nghị, hội thảo, tập huấn

LIST OF PARTICIPANT RECEIVE ALLOWANCE ON MEETING

Tham vấn chuyên môn của tỉnh trưởng /SNB Kế hoạch 2018 /Hội Ngội

Ngày/on 18/4/2018

DVT: đồng

No	Họ tên Name	Giới tính		Chức vụ/ cơ quan Title	Số ngày No.of days	Định mức Rate	Tổng tiền Amount	Ký nhận Signature
		Nam	Nữ					
1	Bình Nhiêu	X			1	150.000	150.000	Nhiêu
2	Alang Nhiêu	X			1	150.000	150.000	Nhiêu
3	Ka Phu Thi Thuyet		X		1	150.000	150.000	thuyet
4	Alang Phong	X			1	150.000	150.000	phong
5	Alang Nhâm	X		Phó Trưởng thôn	1	150.000	150.000	Nhâm
6	Alang Nhung	X			1	150.000	150.000	nhung
7	Ka Phu Dai	X			1	150.000	150.000	Dai
8	Ka Phu Cot	X			1	150.000	150.000	Cot
9	Ka Phu Thon	X			1	150.000	150.000	Thon
10	Đặng Thị Thuận		X		1	150.000	150.000	Thuận
11	Ta Ngồn Hùn	X			1	150.000	150.000	Hùn
12	Ta Ngồn Hồ	X			1	150.000	150.000	Hồ
13	Alang Hải	X			1	150.000	150.000	HCM
14	Alang Thi Leo		X		1	150.000	150.000	Leo
15	Alang Lê	X			1	150.000	150.000	Lê
16	Alang Tđ	X			1	150.000	150.000	Tđ
17	Alang Tams	X			1	150.000	150.000	Tams
18	Bình Chăm	X			1	150.000	150.000	Chăm
19	Ka Phu Bê	X			1	150.000	150.000	Bê
20	Ka Phu Bôn	X			1	150.000	150.000	Bôn
21	Alang Pham	X			1	150.000	150.000	PHAM
22	Alang Phoi	X			1	150.000	150.000	Phoi
23	Alang Thi Phuong		X		1	150.000	150.000	Phuong
24	Alang Nien	X			1	150.000	150.000	Nien
25	Bình Bải	X			1	150.000	150.000	Bải
26	Bình Ngọc	X			1	150.000	150.000	Ngọc
27	Bình Nien	X			1	150.000	150.000	Nien
28	Ka Phu Khương	X		Bí thư chi bộ	1	150.000	150.000	Khương
29	Ka Phu Ngan	X			1	150.000	150.000	Ngan
30	Ka Phu Khung	X			1	150.000	150.000	Khung
31	Ka Phu Rúi	X			1	150.000	150.000	Rúi

No	Họ tên Name	Giới tính		Chức vụ/ cơ quan Title	Số ngày No. of days	Định mức Rate	Tổng tiền Amount	Ký nhận Signature
		Nam	Nữ					
32	Ka Phu Phanh	X			1	150.000	150.000	Phanh
33	Đoàn Nhân	X			1	150.000	150.000	Nhan
34	Ka Phu Loan	X			1	150.000	150.000	Loan
35	Ka Phu Hienh	X			1	150.000	150.000	Hienh
36	Adang Xuân	X			1	150.000	150.000	Xuan
37	Qô Bieu	X			1	150.000	150.000	Go Bieu
38	Ka Phu Huc	X			1	150.000	150.000	Huc
39	Adang Roi	X			1	150.000	150.000	Roi
40	Ka Phu Hien	X			1	150.000	150.000	Hien
41	Ka Phu Bieu	X			1	150.000	150.000	Bieu
42	Ka Phu Dung	X			1	150.000	150.000	Dung
43	Ka Phu Rht	X			1	150.000	150.000	Rht
44	Ka Phu Xuyen	X			1	150.000	150.000	Xuyen
45	Ka Phu Hien	X			1	150.000	150.000	Hien
46	Ka Phu Hien	X			1	150.000	150.000	Hien
47	Đường Thị Cúc		X		1	150.000	150.000	Thi Cuc
48	Adang Nien	X			1	150.000	150.000	Nien
49	Ka Phu Phung	X			1	150.000	150.000	Phung
50	Adang Thi Tut		X		1	150.000	150.000	Thi Tut
51	Ta Ngan Bai	X			1	150.000	150.000	Bai
52	Pham Thi Kim		X		1	150.000	150.000	Thi Kim
53	Ka Phu Ti	X			1	150.000	150.000	Ti
54	Ka Phu Mat	X			1	150.000	150.000	Mat
55	Adang Thi Phien		X		1	150.000	150.000	Thi Phien
56	Adang Ning	X			1	150.000	150.000	Ning
57	Qô Thi Hien		X		1	150.000	150.000	Thi Hien
58	Adang Lit	X			1	150.000	150.000	Lit
59	Adang Ruan	X			1	150.000	150.000	Ruan
60	Đinh Thị Dì		X		1	150.000	150.000	Thi Di
61	Adat Khanh	X			1	150.000	150.000	Khanh
62	Binhel Tran	X			1	150.000	150.000	Tran
63	Adang Bieu	X			1	150.000	150.000	Bieu
64	Nguyen Thot Dal	X			1	150.000	150.000	Thot Dal
65	Đoàn Nhân	X			1	150.000	150.000	Nhan
66	Binh Cam	X			1	150.000	150.000	Cam
67	Ka Phu Thi Hoa		X		1	150.000	150.000	Thi Hoa
68	Adang Nien	X			1	150.000	150.000	Nien
69	A vat Chaoch	X		Thiachinh xa	1	150.000	150.000	Chaoch

No	Họ tên Name	Giới tính		Chức vụ/ cơ quan Title	Số ngày No. of days	Định mức Rate	Tổng tiền Amount	Ký nhận Signature
		Nam	Nữ					
70	Adông Thu Năm		x		1	150.000	150.000	Adm
71	Đinh Đức Tuấn	x			1	150.000	150.000	ĐDT
72								
73								
74								
75								
76								
77								
78								
79								
80								
81								
82								
83								
84								
85								
86								
87								
88								
89								
90								
91								
92								
93								
94								
95								
96								
97								
98								
99								
100								
Tổng							10.650.000	

Bằng chữ: Mười triệu, Sáu trăm năm mươi nghìn đồng.

Người thanh toán

Người duyệt

Nguyễn Bá Khoa

Danh sách đại biểu nhận tiền phụ cấp hội nghị, hội thảo, tập huấn

LIST OF PARTICIPANT RECEIVE ALLOWANCE ON MEETING

Tham gia chọn hộ gia đình trồng Lúa G. kế hoạch 2018 tại thôn Rô

Ngày/on 19/11/2018

DVT: đồng

No	Họ tên Name	Giới tính		Chức vụ/ cơ quan Tittle	Số ngày No. of days	Định mức Rate	Tổng tiền Amount	Ký nhận Signature
		Nam	Nữ					
1	Đoàn Văn Liêm	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Liêm
2	Đoàn Văn Kiên	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Kiên
3	Đoàn Văn Dũng	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Dũng
4	Đoàn Văn Khương	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Khương
5	Đoàn Văn Thanh	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Thanh
6	Đoàn Văn Thuận	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Thuận
7	Đoàn Văn Thái	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Thái
8	Đoàn Văn Ngọc	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Ngọc
9	Đoàn Văn Nica	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Nica
10	Phạm Văn Hải	X			1	150.000	150.000	Phạm Văn Hải
11	Đoàn Văn An	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn An
12	Nguyễn Văn	X			1	150.000	150.000	Nguyễn Văn
13	Đoàn Văn Đức	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Đức
14	Đoàn Văn Tuấn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Tuấn
15	Đoàn Văn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn
16	Đoàn Văn Chiến	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Chiến
17	Đoàn Văn Bảo	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Bảo
18	Đoàn Văn Thuận	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Thuận
19	Đoàn Văn Thuận	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Thuận
20	Đoàn Văn Chiến	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Chiến
21	Nguyễn Văn Nguyễn	X			1	150.000	150.000	Nguyễn Văn Nguyễn
22	Đoàn Văn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn
23	Đoàn Văn Văn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Văn
24	Đoàn Văn Tuấn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Tuấn
25	Đoàn Văn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn
26	Đoàn Văn Tuấn	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn Tuấn
27	Đoàn Văn An	X			1	150.000	150.000	Đoàn Văn An
28	Nguyễn Văn Xuân	X			1	150.000	150.000	Nguyễn Văn Xuân
29	Đoàn Văn Tuấn		X		1	150.000	150.000	Đoàn Văn Tuấn
30	Đoàn Văn Tuấn		X		1	150.000	150.000	Đoàn Văn Tuấn
31	Đoàn Văn Tuấn		X		1	150.000	150.000	Đoàn Văn Tuấn


No	Họ tên Name	Giới tính		Chức vụ/ cơ quan Title	Số ngày No. of days	Định mức Rate	Tổng tiền Amount	Ký nhận Signature
		Nam	Nữ					
32	Đài Thị Thái		X		1	150.000	150.000	Thư
33	Đài Thị Nền		X		1	150.000	150.000	Nền
34	Hay Thị Lãng		X		1	150.000	150.000	Lãng
35	Y Thị Hoa		X		1	150.000	150.000	Hoa
36	Đài Thị Thiên	X			1	150.000	150.000	Đài
37	A Vút Đài	X			1	150.000	150.000	Đài
38	Đài Thị Giem		X		1	150.000	150.000	Tinh
39	Lê Thị Tươi		X		1	150.000	150.000	Tươi
40	Đài Thị Tiệp		X		1	150.000	150.000	Tiệp
41	Đài Thị Kim		X		1	150.000	150.000	Kim
42	Hồ Thị Théo		X		1	150.000	150.000	Théo
43	Ra nước Th. T. T.		X		1	150.000	150.000	Th
44	Hồ Thị Nền		X		1	150.000	150.000	Nền
45	Đài Thị Đồng		X		1	150.000	150.000	Đồng
46	A. Chai	X			1	150.000	150.000	Chai
47	Ng. Thị Lệ		X		1	150.000	150.000	Lệ
48	Ka Húc Eo	X			1	150.000	150.000	Eo
49	A. Lát Húc	X			1	150.000	150.000	Húc
50	Đài Thị Phấn		X		1	150.000	150.000	Phấn
51	Y. Hằng		X		1	150.000	150.000	Hằng
52	Đài Thị Tường		X		1	150.000	150.000	Tường
53	Hồ Thị Sét		X		1	150.000	150.000	Sét
54	Thị Vách		X		1	150.000	150.000	Vách
55	Hay Thị Diệt		X		1	150.000	150.000	Diệt
56	Hồ Thị Thủy		X		1	150.000	150.000	Thủy
57	Đài Thị Phấn	X			1	150.000	150.000	Phấn
58	Phạm Phú Sơn	X			1	150.000	150.000	Sơn
59	Đài Thị Kim		X		1	150.000	150.000	Kim
60	Ka Húc Thị Đền		X		1	150.000	150.000	Đền
61	Ng. Thị M. Chung	X			1	150.000	150.000	Chung
62	Đài Thị Nền	X			1	150.000	150.000	Nền
63	Đài Thị T. T.	X		T. T. T. T.	1	150.000	150.000	T. T. T.
64	Đài Thị Đồng		X		1	150.000	150.000	Đồng
65	Đài Thị K. K.		X		1	150.000	150.000	K. K.
66	L. S. D. D.	X			1	150.000	150.000	D. D.
67	Đài Thị T. T.	X			1	150.000	150.000	T. T.
68	A. Ph. Ph.	X			1	150.000	150.000	Ph. Ph.
69	Đài Thị K. K.	X			1	150.000	150.000	K. K.

No	Họ tên Name	Giới tính		Chức vụ/ cơ quan Title	Số ngày No. of days	Định mức Rate	Tổng tiền Amount	Ký nhận Signature
		Nam	Nữ					
70	Đoàn Sỹ	X			1	150.000	150.000	Đoàn
71	Hồ Thị Lan		X		1	150.000	150.000	Linh
72	Hồ Thị Thuần		X		1	150.000	150.000	Thủy
73	A Pút Chỉnh	X		Đi chỉnh - a	1	150.000	150.000	Thủy
74	Đ. P. B. Thanh	X			1	150.000	150.000	Thanh
75	Đ. P. B. T.	X			1	150.000	150.000	T.
76	C. S. V.	X			1	150.000	150.000	V.
77	Đ. P. B. Thanh	X			1	150.000	150.000	Thanh
78	Đ. P. B. T.	X			1	150.000	150.000	T.
79	H. L. T.	X			1	150.000	150.000	Thủy
80	K. H. C.	X			1	150.000	150.000	C.
81	Đ. P. B. T.	X			1	150.000	150.000	T.
82	R. P. B.	X			1	150.000	150.000	B.
83	P. H. T.	X			1	150.000	150.000	T.
84								
85								
86								
87								
88								
89								
90								
91								
92								
93								
94								
95								
96								
97								
98								
99								
100								
Tổng							12.450.000	

Bằng chữ: Mười hai triệu, bốn trăm năm mươi nghìn đồng.

Người thanh toán

Người duyệt


Nguyễn Bá Khoa

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN HỌP THÔN

Hôm nay, ngày 03 tháng 8 năm 2018, tại ...nhà A.Điền... thôn A.Điền, xã A.Điền, huyện Tây Giang, tỉnh Quảng Nam, chúng tôi tiến hành tổ chức cuộc họp để triển khai thành lập Ban bảo tồn cấp thôn để xây dựng Kế hoạch bảo tồn cấp thôn và triển khai kế hoạch.

I. Thành phần tham gia

1. Đại diện Khu bảo tồn Sao la Quảng Nam
2. Đại diện UBND xã A.Điền....
3. Nhóm lập Kế hoạch có sự tham gia (VPPT) thôn...A.Điền....
4. Đại diện Ban nhân dân thôn A.Điền....
5. ...35..... hộ dân thônA.Điền.....

II. Nội dung

- Giới thiệu các đại biểu và thành phần tham gia, nêu mục tiêu, nội dung và giới thiệu thư ký của cuộc họp
- Trình bày mục đích, ý nghĩa và tiến trình xây dựng kế hoạch bảo tồn có sự tham gia cấp thôn
- Giới thiệu sự cần thiết thành lập Ban VCC và cơ cấu tổ chức của ban này
- Ý kiến của các bên tham gia thảo luận
- Thành lập Ban VCC và thông qua quy chế hoạt động của Ban VCC
- Lựa chọn các hộ tham gia vào nhóm lập kế hoạch bảo tồn cấp thôn
- Thông qua biên bản và kết thúc cuộc họp

III. Ý kiến của các bên tham gia

.....Đại diện.....UBND.....xã.....thông.....nhất.....với.....nội.....dung.....tiến.....trình.....xây.....
dựng.....kế.....hoạch.....bảo.....tồn.....cấp.....thôn.....(VCL).....đề.....nghị.....cộng.....đồng.....
thôn.....A.Điền.....tích.....cực.....tham.....gia.....thà.....tổ.....nhóm.....VPPT.....xây.....dựng.....VCC.....
cho.....thôn.....bảo.....đồng.....thời.....xây.....dựng.....các.....hoạt.....động.....trong.....VCL.....sao.....
cho.....độc.....lập.....,.....phù.....hợp.....với.....điều.....kiện.....thôn.....bảo.....và.....nhu.....cầu.....của.....

người dân trong thôn... đề nghị BSL KBT Sao La hỗ trợ thôn
 bản xây dựng VCL để người dân trong thôn hưởng lợi từ nguồn
 tại chỗ của Dự án.
 - Ban dân thôn Arec hoàn toàn đồng ý với kế hoạch của nhóm
 VPPT đưa ra, đồng thời sẽ tham gia trực tiếp vào quá trình
 xây dựng kế hoạch, vận động người dân tham gia lập kế hoạch
 - 35 hộ đại diện tham gia cuộc họp phản hồi với nội dung
 làm việc của nhóm VPPT và sự hỗ trợ của Dự án BCC-GEF...
 100% các hộ quyết tâm xây dựng kế hoạch và thực hiện hiệu quả.
 - Đại diện BSL KBT Sao La: Đề nghị UBND xã A. Vướng cử cán
 bộ liên quan tham gia vào việc lập kế hoạch của các thôn, hỗ trợ
 thôn Arec trong việc xây dựng VCL hoàn thiện. Đề nghị Ban
 nhân dân thôn Arec cũng các hộ dân trong thôn tích cực tham
 gia vào việc xây dựng VCL nhằm sử dụng hiệu quả nguồn tài
 lực của Dự án.

IV. Kết luận

Sau khi nghe các đại biểu tham gia họp chia sẻ về các nội dung. Toàn thể đại biểu tham gia họp nhất trí thông qua biên bản với các nội dung như sau:

- Toàn thể nhân dân trong thôn nhất trí với các nội dung của trình bày của các đại biểu, nhóm tư vấn về lập kế hoạch bảo tồn cấp thôn.

- Thống nhất thành lập Ban bảo tồn thôn (Ban VCC) với sự nhất trí tham gia của 35 hộ trong thôn.

- Quy chế hoạt động của Ban VCC

- Quy chế hoạt động của Ban VCC đã được thảo luận và thống nhất thông qua với các nội dung chính sau đây:

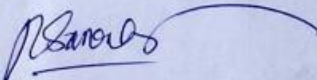
- a. Toàn thôn sẽ cùng nhau xây dựng Kế hoạch và thực hiện kế hoạch
- b. Mỗi hộ sẽ có trách nhiệm tích cực tham gia vào các cuộc họp của thôn, đóng góp ý kiến để xây dựng Kế hoạch. Tham gia vào việc thực hiện, giám sát các hoạt động ưu tiên một cách có hiệu quả.

5. Các ông bà có tên sau đây sẽ tham gia vào nhóm lập kế hoạch bảo tồn cấp thôn (7 người)

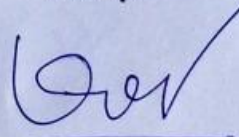
- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Ông. An. Tân..... | Chức vụ: Trưởng thôn - Trưởng Ban |
| 2. Ông. An. Nhũng..... | Chức vụ: Ông. An. Nhũng..... - Thư ký |
| 3. Bà. Nguyễn. Thị. Hòa..... | Chức vụ: Ông. An. Nhũng..... - Thành viên |
| 4. Ông. An. Nhũng..... | Chức vụ: Ông. An. Nhũng..... - Thành viên |
| 5. Bà. An. Nhũng..... | Chức vụ: Ông. An. Nhũng..... - Thành viên |
| 6. Ông. An. Nhũng..... | Chức vụ: Ông. An. Nhũng..... - Thành viên |
| 7. Bà. An. Nhũng..... | Chức vụ: Ông. An. Nhũng..... - Thành viên |

Cuộc họp được kết thúc vào hồi, cùng ngày. Nội dung biên bản được các đại biểu tham gia cuộc họp nhất trí thông qua.

Thư ký


Phan Phước Vinh

Chủ tọa


An. Tân

Xác nhận của UBND xã A. Vường

CHỦ TỊCH

Phạm Bình

Appendix 4: List of Quang Nam subprojects

Province	No.	Subprojects
Quang Nam province		
	1	Concrete road of Bhlo village 1
	2	Concrete road in A Gioc hamlet
	3	Concrete road of Xa Oi village 3
	4	Concrete road of T'Ghey village
	5	Concrete road of A Ruung village
	6	Concrete road to the production area of A Chui
	7	Upgrading internal road of Dac Ngon village
	8	Standard secondary school of La Dee commune (Functional house)
	9	Zlao residential area concrete road to the commune center
	10	Pa Cang Nursery School
	11	Internal concrete road of Pa Lanh village
	12	Supporting infrastructure of Son Ca kindergarten
	13	Supporting infrastructure of Ta Lang residential area
	14	Concrete road in Bhlooc village
	15	Concrete road to A Banh 2
	16	Village concrete road in Dam 1 village
	17	Drainage ditch of Por'ning village
	18	Knoonh 1 to Knoonh 3 inter-village road
	19	Household toilets of Group 1, Group 2 of R'bhuøp village
	20	Concrete road in Tr'lee residential area
	21	Concrete road from Glao village to Dading
	22	Re'h village primary school
	23	Concrete road in Giem settlement area
	24	Drainage system in Giem settlement area
	25	Household toilet in Xa Oi village 1

Appendix 3: GAP Updated

GREATER MEKONG SUBREGION BIODIVERSITY CONSERVATION CORRIDORS (LOAN 2721)

GENDER ACTION PLAN MONITORING TABLE

Date of update: 1 Oct. 2018

Mission leader: Khuc Thi Lan Huong

Project Component	Gender actions	Progress to date	Issues/Challenges and recommendations
OUTPUT 1: Institutional and community strengthening for biodiversity conservation management	1. Target 1: 30% participation of women during consultations; training in participatory land use planning, commune/village investment planning, GIS-based mapping, and functional literacy; capacity building in biodiversity corridor management, O&M, small enterprise development, assessment, and in working groups/committees to be established by the Project	<ul style="list-style-type: none"> On-going/Achieved: <ul style="list-style-type: none"> - The project conducted consultation meetings on sub-project concept and community participation in monitoring the construction in 3 provinces with 284 female participants among 562 participants (50.5%). - The numbers of women participated in the trainings organized by CPMU, PPMUs, DPIU were 4264/11211 female participants (36.5%). In which <ul style="list-style-type: none"> - CPMU: 1344/3202 female participants (42%) Thua Thien Hue: 1404/4328 female participants (32.4%); Up to the time of updating the GAP report (30/9/2018), the total number of trainees to the training courses increased to 733 people, of which 256 were female (34.9%). - Quang Nam: 833/2212 female participants (37.7%); Up to the time of updating the GAP report (30/9/2018), the total number of trainees to the training courses increased to 713 people, of which 113 were female (15.8%). 	

		<p>- Quang Tri: 683/1469 female participants (46.5%)</p> <p>Up to the time of updating the GAP report (30/9/2018), the total number of trainees to the training courses increased to 607 people, of which 256 were female (39.9%).</p>	
	<p>2. Act. 1: Gender sensitive training/IEC materials will be produced in local languages, (where applicable) to be prepared in close consultation with beneficiaries specifically, on land rights, credit, and access to resources and opportunities provided by the Project, linking up with on-going government and development partner programs on health/sanitation and HIV/AIDS education, and climate change adaptation.</p>	<p>Partially achieved</p> <p>12 communication products (posters/leaflets, BCC knowledge book) on biodiversity corridor conservation, CFM, CDF, livelihood models, small scale infrastructure were designed, printed and distributed to all levels under the project. News on project activities were translated into Pa Co, Co Tu and Bru-Van Kieu languages and broadcasted on communal/district loudspeakers. Communication and awareness raising activities have been actively implemented since 2015 through trainings, workshops, communications events organized by the project.</p>	
	<p>3. Targets 2: At least 50% of female heads of households receive forestland and land use certificates (LUC) collectively and/or individually where applicable, for livelihood purposes and productivity enhancement; where applicable, ensuring both husband/ds and wives signature on land use certificates.</p>	<p>On-going/Achieved</p> <p>Currently only Quang Tri has completed the granting of LURCs to the households. 02 provinces, Quang Nam and Thua Thien Hue, are expected to complete the granting of LURCs to the households in Q4 / 2018.</p>	<p>The CPMU and PPMU need to monitor the issuance of LURCs to the participating households to ensure that the gender target is met.</p> <p>According to the plan of granting LURCs, it is implemented in 2018, however,</p>

			all three provinces have not implemented due to delay in recruiting contractors to do this work.
--	--	--	--

OUTPUT 2: Biodiversity corridors restoration, ecosystem services protection & sustainable management by local resource manager	4. Targets 3: Forest restoration activities (enrichment planning, NTFP planting, agro forestry) include at least 30% of women's labor input participation on cash basis;	<ul style="list-style-type: none"> • Partially achieved <p>3 provinces had conducted 15 forest restoration activities with 525 people participated in forest restoration activities, in which 153 female participants (29.3%). Payments were paid for households, so family members would arrange themselves to do these works.</p> <p>Since the mission in 11/2017 to the time of the GAP update (30/9/2018), there have been additional forest restoration activities in all three provinces with the total number of participants of 876 members, of which 198 are women (accounting for 22.6%).</p>	
	5. Act. 2: National gender specialist to oversee preparation of community disaster risk and response plan, and conduct gender-responsive workshops ensuring access to information by women on mapping household vulnerability and livelihood options	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: <p>The gender-responsive workshops were organized in 3 provinces in August 2015. Total of participants: 144 participants (of which: 58 female participants (40.2%)).</p> <p>The participants of each province as follows: TT Hue: 22/48 female participants (46%), Quang Nam 20/48 female participants (42%) Quang Tri 16/48 female participants (33%).</p>	The Social Safeguard assist CPMUs and PPM the implementation of t ensure the percentag participating as required
	6. Act. 3: Documented evidence of consultation with local women and women's groups (including women from IP/ethnic groups) prior to subproject approval	<ul style="list-style-type: none"> • On-going /achieved • The project conducted consultation meetings on sub-project concept, possible negative impacts and community participation in monitoring the construction in 3 provinces with 284 female participants among 562 participants (50.5%) and almost of participants were ethnic groups: Ta Oil in T.T.Hue province; KoTu in Quang Nam province and Van Kieu in Quang Tri province. <p>Since the mission in 11/2017 to the time of the GAP update (30/9/2018), there have been additional</p>	The Social Safeguard assist CPMUs and PPM the implementation of t ensure the percentag participating as required

		<p>forest restoration activities in all three provinces with the total number of participants of 876 members, of which 198 are women (accounting for 22.6%).</p> <ul style="list-style-type: none"> • All participants expected the project to be implemented soon; agreed on the scope, tasks and results of the proposed sub-projects. • The opinions from the female participants in the meeting also included that the subprojects should pay particular attention to the vulnerable groups such as female-headed households and single women with dependents, the poor, children, the disabled, the policy families etc. 	
<p>OUTPUT 3: Livelihood improvement and small scale infrastructure support in target villages and communes/clusters</p>	<p>7. Targets 4: At least 30% of Village/Commune Development Fund (V/CDF) investments targeted at livelihood activities (micro-credit borrowings) prepared and submitted by community womenfolk;</p>	<ul style="list-style-type: none"> • On-going/Achieved CDF investments are used for: <ul style="list-style-type: none"> • Raising livestock • Planting trees (morinda, red Litsea,) • Weaving <p>Small scale business activities. Total number of members participated in CDF is 1525, including 847 women (55.5%). In which:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thua Thien Hue province: the total of 497 members were borrowed from the CDF, including 281 women engaged in livelihood activities (56.5%). • Quang Nam province: There are total 564 members borrowed from the CDF, including 245 women involved in livelihood activities (43.4%). • Quang Tri Province: There are total 459 members borrowed from the CDF, including 321 women involved in livelihood activities 	

		<p>(69.9%).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Up to the GAP update period (30/9/2018) the results achieved as follows: • Thua Thien Hue province: the total of 645 members were borrowed from the CDF, including 402 women engaged in livelihood activities (62.3%). • Quang Nam province: There are total 604 members borrowed from the CDF, including 315 women involved in livelihood activities (52.1%) • Quang Tri Province: There are total 494 members borrowed from the CDF, including 352 women involved in livelihood activities (71%). 	
	8. Targets 5: At least 30% of extension training directed at women producers (animal production, agriculture productivity)	<p>Achieved: Extension training has conducted for producers in 3 provinces. The total of participants is 987, in which 391 female participants (40%).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Thua Thien Hue: 177/447 female participants (40%); - Quang Nam: 68/228 female participants (30%) - Quang Tri: 146/312 female participants (47%) 	
	9. Targets 6: At least 30% of V/CDF Management Board members are women.	<p>Achieved: Total of CDF management Board Members in 3 provinces were 175 members, including: 70 female members (40%); CDF Management Board members in each province: Quang Nam: 22/65 female members (33.8%), Quang Tri: 27/60 female members (45%) Thua Thien Hue: 21/50 female members (42%).</p>	

	10. Act.4: Preparation of gender responsive designs for water storage/water harvesting systems to combat drought and water stress	<ul style="list-style-type: none"> • Not yet due 	No information about th => to be consolidated an in the next reporting.
	11. Act.5: Equal pay for men and women for work of equal type.	<ul style="list-style-type: none"> • On-going/Achieved: The contractors of 18 subprojects are under construct or completed Among 272 unskilled local workers hired, 50 were women (18.4%) and equal pay for men and women for work of equal type. In which: <ul style="list-style-type: none"> - Quang Tri there is the total of 22 proposed subprojects, in which 08 sub-projects have completed the construction and 05 sub-projects awarded contracts but the contractors have not started the construction on the site. The contractors hired 157 local unskilled labors including 26 women (16.6%). At the time of updating the report: 6/21 works have been completed and put in to operation. The total number of unskilled labors of the Contractors includes 117, of which 21 are female workers (17.9%). - Quang Nam there is the total of 25 proposed subprojects, in which 6 sub-projects have completed the construction and 01 subprojects is under construction (80% of the workload on the site). The contractors hired 83 local unskilled labors including 19 women (22.9%). At the time of updating the report: 23/25 works have been completed and put in to operation. The total number of unskilled labors of the Contractors includes 271, of which 37 are female workers (13.6%). - Thua Thien Hue: only 02 works which completed the construction and put into use; 01 work is under construction. The contractors hired 32 local unskilled labors, including 5 women (15.6%). At the time of updating report: 4/30 works has been completed and are in exploitation. The total number of 	PPMU encourage the about the use of local labor and prioritize the u unskilled female labor works.

OUTPUT 4: Project management and support services		unskilled labors of Contractors include 86 people, of which 11 are female (12%).	
	12. Act. 6: Training on Village/Commune Development Funds is gender responsive and gender sensitive	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: Training on CDF has conducted in 3 provinces and 3 courses in each province. Total of participants: 465 participants, in which 211 female participants (45%). In which: <ul style="list-style-type: none"> - Thua Thien Hue: 65/152 female participants (43%) - Quang Nam: 72/158 female participants (45.6%) - Quang Tri: 74/155 female participants (48%) <p>Since the mission in 11/2017, no additional training has been undertaken in connection with the CDF, but only in lending activities in the form of revolving funds.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • CPMU with the assist Gender consultant ne the training material o ensure this material is sensitive.
	13. Act. 7: Gender mainstreaming training for Project Management Units across levels at Project start.	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: 4 training courses on Gender mainstreaming were conducted for PPMU at all levels with 74/164 female participants (45.1%). 	<ul style="list-style-type: none"> •
	14. Targets 7: At least 20% of staff is women at each level (senior management, technical and administrative/support staff).	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: Total number of staff of all levels: 82/271 female staff (30.3%). In which: <ul style="list-style-type: none"> - The female staff at CPMU: 8/12 members are women (66.67%) - Female staff in each level in 3 provinces: <ul style="list-style-type: none"> + PPMU: 12/34 female staff (34%) + DPIU: 18/52 female staff (35%) + CPIU: 44/173 female staff (25%) 	<ul style="list-style-type: none"> •

	15. Act.8: Project Implementing Unit responsible for overseeing GAP implementation and reporting must include progress against the GAP in annual / semi-annual progress reports to ADB.	<ul style="list-style-type: none"> • On-going/Achieved: • PMU is responsible for overseeing GAP implementation and reporting the GAP in annual / semi-annual progress reports to ADB. 	
	16. Act. 9: Participation of national institutions addressing concerns on women and IPs/ethnic groups across Project implementation units, especially in monitoring and grievance redress (Grievance redress mechanism disaggregated feedback and response by sex)	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: Representation/participation of the province/district/village CAWs, the Vietnamese Women's Union and CEMA participated in the project implementation units (PIUs) 	•
	17. Act. 10: Both female and male staff given equal opportunity to participate in non-gender related training and capacity development programs	Achieved: 326/866 female staff of PMU across levels (37,6%) have participated in non-gender related training and capacity development programs. All staffs of the PMUs from the central to the commune levels participated in the project works and are trained in such courses as training on Project Monitoring and Evaluation Framework, training on project management, training on the use of the Project Management Manual; training on Project management skills for women in 3 provinces	•
	18. Act. 11: A national social development/gender consultant recruited to (i) build capacity of Project management units across levels, Project staff and facilitators in gender responsive design and analysis; (ii) preparation of gender sensitive indicators; (iii) preparation of checklists for evaluation of gender responsiveness of proposed subprojects; and (iv) coordination of relevant consultancies as appropriate	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: National social development/ gender consultant prepared: (i) Guideline for preparation of gender responsive design and analysis; (ii) Project gender sensitive indicators; (iii) Checklists for evaluation of gender responsiveness of proposed subprojects (in the Project GAP and Subproject GAPs). 	

	19. Act. 12: Sex-disaggregated indicators established for Project performance M&E system; monitoring will be on-going to ensure activities are effectively carried out and targets reached; progress reports to include gender-related achievements and constraints.	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: Sex-disaggregated indicators have been established for Project performance M&E system in project GAP. CPMU gender consultant set up the templates for sex-disaggregated and ethnicity data collection for monitoring GAP and DMF gender targets. Such as: <ul style="list-style-type: none"> • The monitoring form of manual labor conditions related to gender. • The community monitoring form related to gender. • The monitoring form of manual labor conditions related to gender. • The monitoring form of other activities related to training and community consultation activities. The monitoring form of other activities related to gender. 	<ul style="list-style-type: none"> • CPMU gender consultant introduce templates to be concerned
	20. Act. 13: Mid-term review Mission to assess gender related achievements and constraints to GAP implementation and propose, if required, adjustments for better Project performance.	<ul style="list-style-type: none"> • Achieved: Mid-term review has been conducted in Aug. 2014 	